Kyun Kyun Schale
ASUKA COMICS
CL-DX
presented by
Nikke Kino
鯛野ニッケ

君香シャーレ
鯛野ニッケ
ASUKA COMICS CL-DX

Track 1 ― 003
Track 2 ― 035
Track 3 ― 068
Track 4 ― 099
Track 5 ― 131
Epilogue ― 168

君香シャー

OH~ TAKASHINA-KUN
IS IT?
YOU CAN'T DRINK MUCH. HUH?
YOU STILL HAVEN'T DRANK HALFWAY THROUGH YOUR GLASS.
WELL,
I'M NOT IN MY BEST SHAPE RIGHT NOW.
AHH!
I KNEW IT,
YOU'RE SAVING SOME SPACES FOR LATER SO YOU CAN GET WASTED WITH THE OTHER GUYS, RIGHT?!
I'M NOT PULLING ANY TRICKS LIKE THAT.
EHH...
YOU MUST BE CRAFTY 'CUZ YOU HAVE A FACE OF A WISE MAN.
NEW-COMERS MUST DRINK,
HAHA
YOU CAN'T BE PART OF OUR LAB IF YOU'RE NOT FOND OF LIQUOR YOU KNOW-?
AH, NO
IT'S JUST THAT..
SNIFF
AH, IF YOU'RE NOT INTO IT TODAY,
I'M SURE THEY HAVE SOMETHING THAT IS NON-ALCOHOLIC IN THEIR MENU HERE.
SEE?
BRUSH
WHOOSH
..UGH

STEP
HM?
WHAT?! ARIJI IS STILL IN THE LAB?
THEN PROF, SOMEONE'S GOTTA GO BACK THERE TO DELIVER THE KEY.
INDEED
HEY- IS THERE SOMEONE HERE WHO'S GOING BACK TO THE UNIVERSITY LATER?
WE HAVE A FAVOR.
ANYONE?
UH, EXCUSE ME I'LL GO.
SORRY I CAN'T
HUH? YOU'RE GOING?
OH, AFTER YOU FINISH YOUR DRINK WILL BE FINE THOUGH.
IT'S OK,
I JUST REMEMBERED THERE'S SOMETHING I NEED TO DO, AS WELL, SO...
SMILES

Test.1

STINKS

A--NO REACTION,
B--NO REACTION
C.....
D--NO REACTION,
E...
F.
... NONE.
...NO.
SIGH
BACK TO SQUARE ONE...
GRIP
I CAN'T STAY IDLE LIKE THIS.
I'LL TRY INCREASING THE NUMBER FOR CULTIVATION, ALRIGHT.
I'VE GOT TO PROCEED.
ALSO THOSE THAT WERE IN LAST WEEK DIDN'T WORK WELL TOO.
IT'S STILL BEFORE THE IDENTIFICATION PROCESS BUT BY THE LOOKS OF IT I CAN'T REALLY EXPECT MUCH.
AS OF NOW ONLY THOSE INSIDE THE CULTIVATION ROOM ARE WHAT'S LEFT.

AH,
YOU'RE ALIVE.
.....
YOUR AURA WAS SO DARK,
THAT I THOUGHT YOU WEREN'T A LIVING CREATURE.
HUH? UH,
WHO ARE...?
WHO AM I?
NICE TO MEET YOU.
I'M HERE TO RUN AN ERRAND FOR THE DRUNK PROFESSOR.
OH.
JINGLE
FLINCH
KNOCK KNOCK
SHUDDERS

HE SAID,
TO CLOSE THE LAB BEFORE YOU LEAVE
HUH,
IT'S ALREADY LATE AT NIGHT...
AH, THE NEWCOMERS PARTY...
ARE YOU PARTICIPATING IN THE AFTER PARTY?
THEY WERE SAYING THAT THEY ARE HAVING A KARAOKE COMPETITION AGAINST THE BS.C STUDENTS.
KARAOKE IS THE BEST!!
WAY TO GO
HIGH PROFESSOR
STARTING THE SONG OF JOY
THEY MUST BE DONE BY THE CEREMONIAL PARTY BY NOW.
IS THAT SO?
NO THANKS
SO,
HE'S A 3RD YEAR?
I GUESS
THANKS ANYWAY
BY ANY CHANCE, ARE YOU A REPEATER?
HUH?
WELL,
BECAUSE
IN THIS SPRING SEASON,
THERE'S STILL A LONG WAY BEFORE THE PERIOD REPORT.
HOWEVER, YOU ARE HERE IN THE LAB DITCHING THE NEWCOMER'S PARTY,
I CAN SENSE THAT YOU ARE UNDER PRESSURE OF SOMETHING, PERHAPS AN EXPERIMENT OF SORTS?

UH WELL.
IT'S NOT LIKE THAT.
I JUST LOST TRACK OF TIME TODAY.
BULL'S EYE?
I'M JUST A REGULAR 4TH YEAR.
AH, TOO BAD
TOO BAD...?
IF YOU DON'T MIND ME ASKING, WHAT ARE YOUR EXPERIMENTS ABOUT?
FLIP
ERM,
IT'S ABOUT BREWING ENZYMATIC FERMENTATIONS.
I SEE SO IT'S SOMETHING TO DO WITH ALCOHOLS.
ACTUALLY, I HAVEN'T DECIDED WHICH EXPERIMENT TO PARTICIPATE IN YET.
COULD YOU PLEASE EXPLAIN IT TO ME FURTHER?
I BELIEVE THERE IS A GUIDE ORIENTATION TOMORROW
YES, BUT I'D LIKE A DIRECT OPINION FROM A MEMBER TOO.
?
UHM...
I WISH I AM WRONG BUT...
ISN'T
THIS SITUATION BAD?

THE TEMPERATURE SETTING OF THE CULTIVATING ROOM.
...HUH?
WHEN I PASSED THERE EARLIER...
IT WAS 10°C.
HIGHER THAN IT'S WRITTEN HERE.
SEMPAI, ARE YOU...

BAM
BUMP
AH.
WHOOSH
SNIFF
SHIVERS
IN THE MIDDLE OF FERMENTATION PROCESS?
SNIFF
TAP
TAP
TAP
PANT
PANT

YOU LOOK AIRHEAD BUT...
YOU MIGHT JUST BE HOW YOU APPEAR.
PISSED
JUST IN CASE I'LL WAIT UNTIL COLLECTION TIME...
AND CHECK THEIR CONDITION.
SIGH
IS IT ... SAFE?
I DON'T KNOW, THEY MIGHT ALL BE DAMAGED ALREADY ...
BUT THEY WERE WRONG.
OF COURSE, I'VE CONFIRMED IT PROPERLY AFTER SETTING THEM.
THERE'S NO WAY I'VE COMMIT A MISTAKE IN SETTING THIS
...IT'S NOT POSSIBLE
SOMETHING LIKE THIS
THEREFORE
IT'S EITHER THE MACHINE'S ERROR
OR IT HAS TO BE THAT SOMEONE MANUALLY CHANGED THE SETTING
GRIP

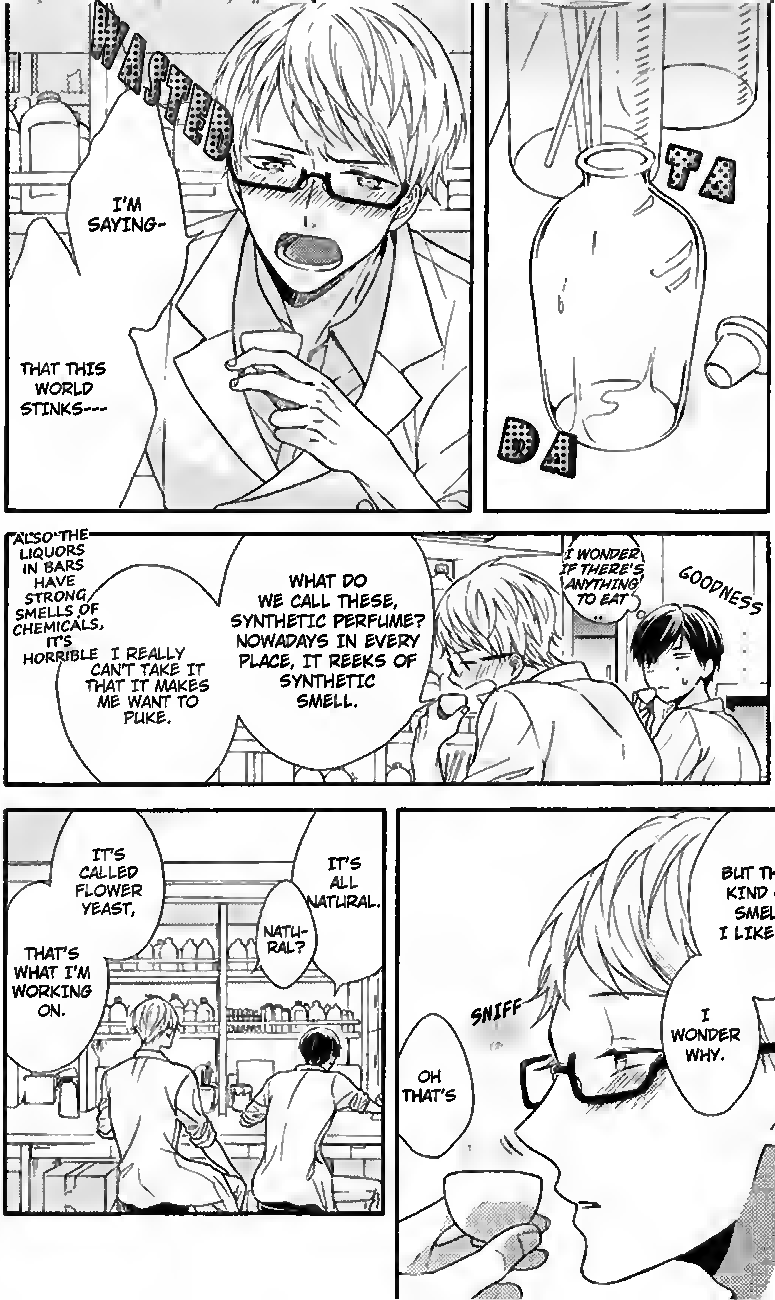
PULLS
WAI...
-T.
AH,
UHM.
I'M GOING NOW.
SO I'M LEAVING THE KEY TO YOU.
IT WAS JUST A COINCIDENCE AFTER ALL.
NO...
HUH.
IT'S OK.
LET ME ...
THANK YOU.
I DON'T WANT
TO OWE AYNONE FOR ANYTHING.

AH, ANYWAY.
SNIFF...
OH, RIGHT!
TOMORROW.
ERM... WHAT ELSE CAN I DO FOR YOU?
HUH?
I'M NOT THINKING THAT WAY AT ALL.
BUT...
EVEN SO.
BLINKS
AT THE SAME TIME,
PLEASE COME TO LAB.

ARIJI'S EXPERIMENT?
ARIJI
YES, IS THERE ANYTHING YOU KNOW ABOUT IT?
TEHEHE!
AH, I THINK IT'S ROMANTIC.
YEAH, THE CONTRAST OF ARIJI'S SHYNESS IS ALLURING RIGHT?
UH, THAT'S NOT WHAT I ACTUALLY WANTED TO HEAR.
THESE OTAKU GIRLS...
ARE YOU GOING TO TAKE OVER IT OR WHAT? THE DIFFICULTY IS HIGH THERE YOU KNOW.
THE SENPAIS THERE LAST YEAR GRADUATED WITHOUT ANY PROGRESS.
ARIJI'S STILL CONTINUING IT EAGERLY.
HE'S AMAZING
HE'S WORKING ON IT TIL NOW, TOO
I THINK IT'S MUCH BETTER IF YOU GO TALK TO HIM IN PERSON.
YOU'RE INTERESTED EH?
WELL...
YOU COULD SAY THAT...
I'M INTERESTED

WELL, I DON'T MIND BUT...
TA DA
A FLASK.
IT'S ALCO-HOL
HUH?
DON'T TELL ANYONE ABOUT THIS, 'KAY?
SO THIS IS HOW YOU WANT TO THANK ME.
BUT ALCOHOL IS A BIT
I ALREADY TOLD YOU IT'S OK
IT'S CHILLED AND REALLY DELICIOUS.
HERE
YOU HAVE NO EARS, EH
SIP
HUFF...

THIS IS WHAT THE LAST YEAR'S MEMBERS ACCOMPLISHED,
IT'S NOT OUT IN THE PUBLIC YET SO IT'S RARE Y'KNOW.
SCENT OF APPLE?
YOU'VE GOT A GOOD NOSE THERE.
...WHAT IS THIS.
FWIP
AH
GULP
GULP
GULP
GULP
GULP
EEEEE
MORE PLEASE
UH SURE.
...YOU ALRIGHT?
I DIG IT.
YOU DRANK LIKE CRAZY!
WAAAAAAAH


I'M SAYING-
THAT THIS WORLD STINKS---
ALSO THE LIQUORS IN BARS HAVE STRONG SMELLS OF CHEMICALS, IT'S HORRIBLE I REALLY CAN'T TAKE IT THAT IT MAKES ME WANT TO PUKE.
WHAT DO WE CALL THESE, SYNTHETIC PERFUME? NOWADAYS IN EVERY PLACE, IT REEKS OF SYNTHETIC SMELL.
I WONDER IF THERE'S ANYTHING TO EAT...
GOODNESS
IT'S CALLED FLOWER YEAST,
THAT'S WHAT I'M WORKING ON.
NATU-RAL?
IT'S ALL NATURAL.
SNIFF
OH THAT'S
I WONDER WHY.
BUT THIS KIND OF SMELL I LIKE IT.

TO EXPLAIN FURTHER,
THE FLOWER YEAST THAT THE PETALS CARRY HAS SPECIAL PROPERTIES,
YOU COULD SAY THE FRAGRANCE OF THE FLOWER STICKS THERE...
USING THOSE YEASTS TO FERMENT AND IF YOU BREW THEM WELL,
THE LIQUOR IS THE RESULT OF IT.
...IT'S NOT THAT SIMPLE TO MAKE IT INTO A PRODUCT,
IT NEEDS SEVERAL CHROMOSOME DISJUNCTIONS AND...,
AMONG THOSE,
ONLY FEW COULD BE USED FOR THE BREWING
SHRUG
BUT ...
WHAP
AHH,
FLOWERS.
THAT'S IT FLOWERS!
HM?
LEANS

FLINCH..
SNIFF..
I WAS WONDERING WHAT IS IT.
ARIJI-SAN...
YOU GIVE OFF THIS PLEASANT SMELL.
I WAS WONDERING.
FLINCH
FLINCH
AH, ERM.
IT DOESN'T SMELL UNPLEASANT AT ALL.
I THOUGHT IT WAS PERFUME BUT ...
WHAT, ME? SMELL,
SO IT WAS FLOWER'S SCENT.
AH, HUH.
FLINCH
FLINCH
SNIFF
SNIFF

DON'T SNIFF, THAT MUCH.
AHH... SORRY.
WHAT THE HECK. SMELL?
SNIFF
WELL OK.
...SO,
CURRENTLY
IS THE EXPERIMENT GOING WELL? HAVE YOU FOUND,
GOOD EXAMPLES FOR FLOWER YEASTS?

'ILL-FORTUNED,'
EH?
... EVEN SO.
YESTER-DAY, TOO,
THERE WERE LOTS OF INCON-VENIENCES AND,
I WAS KIND OF ILL-... FORTUNED OR SOME-THING
...AS YOU SUSPECT, I AM NOT MAKING ANY PROGRESS AS OF NOW...
DISGUS-TING...
THERE-FORE,
I'M FLUS-TERED.
I WANT TO ACCOM-PLISH THIS THING.
NO MATTER WHAT.
CLENCH

LET ME HELP YOU.
HUH ...
AFTER ALL, THE WORK DURING 3RD YEAR IS MOSTLY ABOUT HELPING OUT THE 4TH YEARS RIGHT?
ON THE SPUR OF THE MOMENT I GREW CURIOUS IN THE CONTENT OF YOUR EXPERIMENT.
YOU COULD USE ME AS YOUR HELPING HAND HERE.
NO NEED.

I DON'T WISH
TO...
OWE ANYTHING .....
I DID NOT MEAN ANYTHING LIKE THAT AT ALL.
WHAT'S UP WITH THIS 'OWE SOMETHING' STUFF YOU'VE BEEN SPEAKING OF
ON YOUR OWN ...
AH, WAIT.
HUH?!
I'M LEAVING.

I'LL,
ON THIS YEAR, I'LL SOMEHOW COMPLETE THE FIRST CHAPTER IN REGARDS TO THIS EXPERIMENT.
STARTING NEXT YEAR, YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT, I WON'T BOTHER.
THAT'S NOT WHAT MATTERS RIGHT?
IF YOU WANT TO COMPLETE THE FIRST CHAPTER,
THEN IT WOULD BE BETTER TO HAVE SOMEONE ASSIST YOU, AM I WRONG?
NO, I'M FINE
ALL BY MYSELF
I'LL DO IT MYSELF, SO IT'S FINE.
I MUST, BY MYSELF.
I MUST
BANG
IF NOT

I UNDERSTAND.
IT WON'T MATTER AS LONG AS...
YOU DON'T 'OWE' ANYTHING, RIGHT?
FLINCH
SNIFF
ER
HEY...
SNIFF
AGAIN...?
IT
APPEARS THAT MY SENSE OF SMELL IS SIGNIFICANTLY OUTSTANDING THAN OTHERS.
HAA...

IT'S MY FIRST TIME ENCOUNTERING,
A SCENT THAT APPEASES ME.
SHIVER
YOU, AND
ALSO THAT LIQUOR.
SHIVER
....
SO,
HUH ...
THE SMELL.
GIVE ME
THIS.

IN EXCHANGE OF ME HELPING OUT IN THIS EXPERIMENT, LET ME SMELL ON YOU.
ACCORDING TO MY SENSES THAT WILL MAKE US EVEN.
NO ONE OWES ANYTHING,
ALL YOU HAVE TO DO IS STAY STILL.
AND I'LL SNIFF ALL I WANT.
THAT'S,
DEFI-NITELY
ABSURD.
CLANK
...
I AM QUITE A USEFUL MAN.
YOU SAID IT EARLIER,
NO MATTER WHAT...

IF ONLY YOU DON'T TOUCH,
MY SKIN DIRECTLY ...
I HAVE A SENSITIVE TYPE OF SKIN.
?
IF ONLY.
...
A 'YES' RIGHT?
TWITCH
GRIN
MEANS,
THAT ...

THIS IS...
BUT STILL.
SHUDDER
ANTS
SNIFFLES
FLINCH
SNIFF
SNIFF
IT'S DEFINITELY
WEIRD
SNIFF
SNIFF
WHAT
SHOULD I DO?
HIS BREATH IS HITTING ME
CHILLS

UHM...
SNIFFING AT A MAN'S BODY...
HMM?
I SMELL
OF SWEAT...
TOO.
YOU'RE RIGHT.
INDEED, I SENSED A SMELL OF SWEAT TOO,
A SMELL OF A MAN PASSING A DAY.
SNIFF
IT'S TANTALIZING.
PANTS
SHIVERS
WHA-

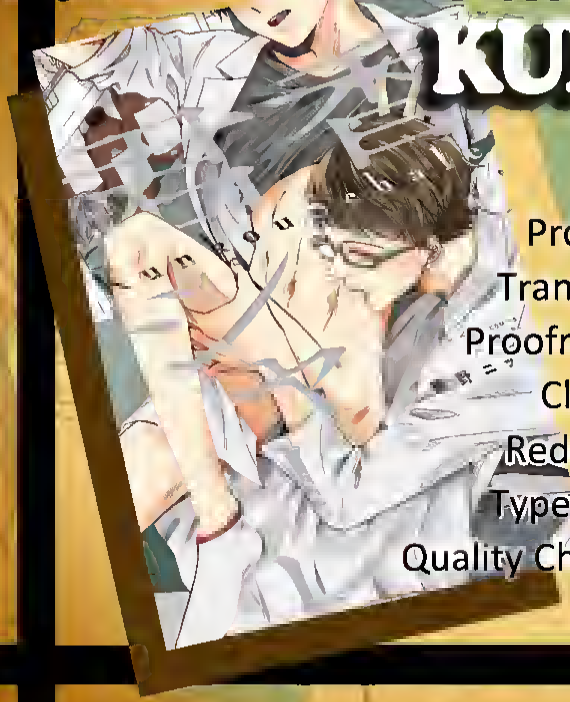
IT'S NOT.
SNIFF
IT'S YOUR FAULT FOR SMELLING LIKE THIS.
YOU'RE A CREEP.
MY TEMPE-RATURE
TWITCH
RAISING
YOUR BREATH IS
TWITCH
I SAID, LIKE
TWITCH

I-I WAS ONLY BEING SNIFFED AT BUT I'M EXHAUSTED
WHEEZE
WHEEZE
THE TINGLING SENSATION IS STILL HERE ON MY SKIN...
HE DIDN'T EVEN TOUCHED ME.
HAA
LET'S DO 5 MINUTES EVERYDAY.
...HUH?!
EVERYDAY ...?
OF COURSE.
DON'T WORRY I'LL WORK AS MUCH AS I GET FROM YOU.
IF NOT THIS USELESS, RIGHT?
NOW I'M SATISFIED. EXHALES
IS THAT SO ...?
JUST WHAT THE HECK IS THIS?
I'LL START HELPING YOU OUT TOMORROW.

GIVE AND TAKE, RIGHT?
RIGHT?
.....
YEAH.
WHAT CROSSED MY MIND WAS THAT,
FAILURE COMES TOGETHER WITH EXPERI-MENTS.
ALSO THE TRY AND ERRORS.
CHARGED TO EXPERIENCE,
THEY SAY.
... MAYBE I HASTENED MY DECI-SION.
END

MANYAKOL FAMILY x MUSES SCANS

manyaktranslations.tumblr.com Presents muses-scans.tumblr.com



KUNKOU SCHALE

By Nikke Taino

Provider	JINNY
Translator	CYAN ERIKA
Proofreader	KAITYHEARTS
Cleaner	JINNY
Redrawer	MADDYE
Typesetter	CHEMVIEMBRE
Quality Checker	SHIZAYA HEIWAHARA